

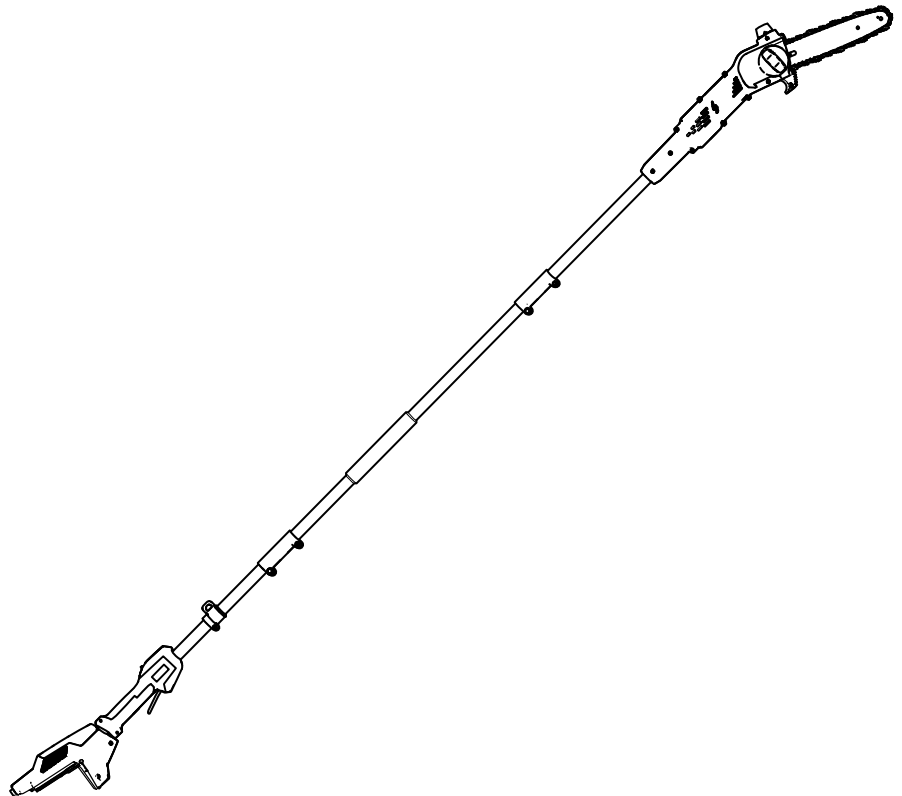


**Count on it.**

**Kezelői kézikönyv**

# Flex-Force Power System™ 60 V magassági ágvágó fűrész

Modellsz. 51847T—Sorszám 323000001 és ettől felfelé





**Ha segítségre van szüksége, a termék visszajuttatása előtt tekintse meg a [www.Toro.com/support](http://www.Toro.com/support) weblapon található oktatóvideókat, vagy vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkakereskedővel.**

A termék megfelel minden vonatkozó európai irányelvnek. A részleteket lásd a különálló termékspecifikus megfelelési nyilatkozatban (DOC).

## Bevezetés

A magassági ágvágó fűrész maximum 15,2 cm átmérőjű, kisebb ágak vágására való. Kizárólag felnőtt használhatja. A Toro 60 V lítiumion-akkumulátoraival működtethető. Ezeket az akkumulátorokat kizárólag a Toro 60 V lítiumion-akkumulátortöltővel szabad tölteni. A termékek nem rendeltetésszerű használata veszélyezteti az Ön és a közelben állók biztonságát.

**Fontos:** Ha a gépet 4,0 Ah-s vagy nagyobb akkumulátorcsomaggal használja, a megfelelő megtámasztás és egyensúly érdekében fel kell szerelnie a mellékelt gyorskioldós hevedert.

**A gép használata során ne használjon másféle hevedert vagy több hevedert.**

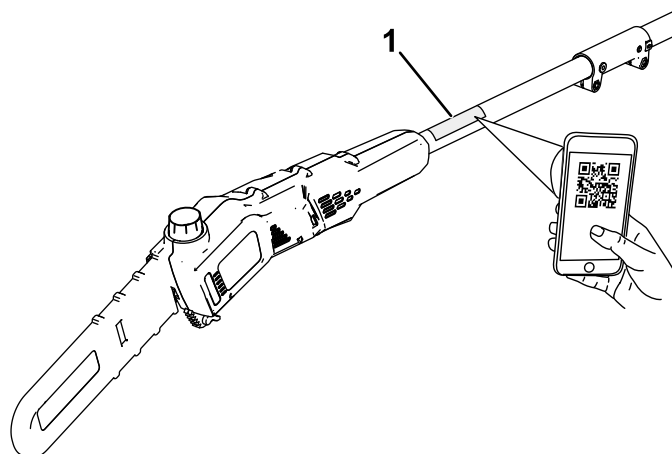
**Az 51847T típushoz nem tartozik akkumulátor vagy töltő.**

Gondosan olvassa el ezt a tájékoztatót, hogy a termék megfelelő üzemeltetését és karbantartását elsajátítva elkerülje a sérüléseket, valamint a termék károsodását. A termék megfelelő és biztonságos üzemeltetéséért Ön a felelős.

A [www.Toro.com](http://www.Toro.com) webhelyen további információk is találhatóak, például munkavédelmi tippek, oktatóanyagok, tartozékokról szóló információk, segítség márkakereskedés kereséséhez, valamint termékregisztráció is végezhető itt.

Ha szervizre, eredeti Toro-alkatrészekre vagy további információkra van szüksége, forduljon hivatalos márkaszervizhez vagy a Toro ügyfélszolgálatához, és tartsa kéznél terméke típusszámát és gyári számát. Az **Ábra 1** jelzi a típusszám és gyári szám helyét a terméken. Írja fel a számokat az erre előkészített helyre.

**Fontos:** Mobileszközé segítségével a gyári számot tartalmazó adattáblán található QR-kódot (ha van) beolvasva elérheti a garanciális tudnivalókat, az alkatrészekre vonatkozó adatokat és az egyéb termékinformációkat.



Ábra 1

g425378

1. A típusszám és a gyári szám helye.

Modellsz. _____
Sorszám _____

## Biztonsági figyelmeztető jelzés

Az ebben a kézikönyvben és a gépen is megtalálható biztonsági figyelmeztető jelzés (**Ábra 2**) fontos biztonsági üzeneteket közöl, amelyeket a balesetek megakadályozása érdekében követni kell.



Ábra 2

g000502

Biztonsági figyelmeztető jelzés

A biztonsági figyelmeztető jelzés olyan információ fölött látható, amely valamilyen nem biztonságos cselekedetre vagy helyzetre figyelmeztet, és a **VESZÉLY!**, **FIGYELMEZTETÉS!** vagy **VIGYÁZAT** kifejezés követi.

**VESZÉLY!** Olyan közvetlenül veszélyes helyzetet jelöl, amely halált vagy súlyos személyi sérülést **eredményez**, ha nem sikerül elkerülni.

**FIGYELMEZTETÉS!** Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelöl, amely halált vagy súlyos személyi sérülést **eredményezhet**, ha nem sikerül elkerülni.

**VIGYÁZAT!** Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelöl, amely enyhébb vagy mérsékelt személyi sérülést **okozhat**, ha nem sikerül elkerülni.

Ez a kézikönyv két másik szót is használ az információk kiemelésére. A **Fontos** szó speciális műszaki információkra hívja fel a figyelmet, a **Megjegyzés** szó külön figyelemre érdemes általános információkat emel ki.

## Tartalom

Biztonsági figyelmeztető jelzés .....	2
Biztonság .....	3
.....	3
.....	5
Biztonsági és tájékoztató címkék .....	8
Felszerelés .....	9
A vezetőlemez és a lánc felszerelése .....	9
A magassági ágvágó fűrész összeszerelése .....	10
A rúd- és láncolaj betöltése a magassági ágvágó fűrészbe .....	11
A heveder felszerelése .....	12
Termékáttekintés .....	12
Műszaki adatok .....	12
Tartozékok .....	13
Üzemeltetés .....	13
A magassági ágvágó fűrész használatának megkezdése előtt .....	13
A magassági ágvágó fűrész elindítása .....	13
A magassági ágvágó fűrész leállítása .....	14
Ágvágás a magassági ágvágó fűrészrel .....	14
Ágvágás .....	15
Az akkumulátor eltávolítása .....	16
Karbantartás .....	17
Ajánlott karbantartási ütemterv(ek) .....	17
Az olajsint ellenőrzése és a rúd- és láncolaj betöltése .....	17
A rúd- és láncolaj áramlásának ellenőrzése .....	17
A lánc feszességének beállítása .....	18
A vezetőlemez, a lánc és a csillagkerék szervizelése .....	19
A vezetőlemez és a lánc felszerelése .....	20
A lánc élezése .....	20
Szervizelés .....	20
Tárolás .....	21
Hibakeresés és elhárítás .....	22

# Biztonság

## ▲ FIGYELMEZTETÉS

**Olvassa el az erre a villamos gépre vonatkozó összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és jellemzőt.**

**Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.**

**Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi használatra.**

A „villamos gép” kifejezés minden figyelmeztetésben hálózati áramellátású (vezetékes) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) villamos gépet jelöl.

## FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

### I. A munkaterület biztonsága

- A munkaterület legyen átlátható és jól megvilágított.** A zsúfolt vagy sötét területek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtessen villamos gépet robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.** A villamos gépek szikrát keltenek, amely begyűjthetja a port vagy a párákat.
- Villamos gép használata közben tartsa távol a gyerekeket és a nézelődőket.** A zavaró tényezők miatt elveszítheti az uralmat a szerszám felett.

### II. Villamos gépek munkavédelme

- Az áramellátás dugaszának illeszkednie kell a hálózati aljzatba. Soha ne alakítsa át a dugaszt semmilyen módon. Földelt villamos géphez ne használjon adapterdugaszt.** A módosítás nélküli dugaszok és megfelelően illeszkedő hálózati aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- Kerülje a teste érintkezését földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.** Ha a teste földelve van, fennáll az áramütés veszélye.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámot esőnek vagy nedves körülményeknek.** Az elektromos szerszámba bejutó víz növeli az áramütés kockázatát.
- Ne használja helytelenül a tápkábelt. Soha ne használja a tápkábelt a villamos gép hordozására, húzására vagy a fali aljzathoz való kihúzására. Tartsa távol a tápkábelt a hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó**

**alkatrészekről.** A sérült vagy összegabalyodott vezetékek növelik az áramütés kockázatát.

5. **Ha a villamos gépet a szabadban használja, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbítót.** A kültéri használatra alkalmas hosszabbító használata csökkenti az áramütés kockázatát.
6. **Ha elkerülhetetlen a villamos gép nedves helyen történő használata, használjon érintésvédelmi relével (RCD) védett áramellátást.** Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

### III. Személyes biztonság

1. **Legyen mindig résen – az elektromos szerszám használata során figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét. Ne használjon elektromos szerszámot fáradtan, kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt.** Az elektromos szerszám használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
2. **Használjon személyi védőfelszerelést. Viseljen mindig védőszemüveget.** A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelés, például pormaszk, csúszásmentes védőlábbeli, védősisak vagy hallásvédő csökkenti a személyi sérüléseket.
3. **Akadályozza meg a véletlen indítást. A kapcsoló legyen KIKAPCSOLT helyzetben, amikor csatlakoztatja a hálózati tápellátást vagy az akkumulátort, felveszi vagy viszi a szerszámot.** Ha a villamos gépet úgy viszi magával, hogy az ujjja a kapcsolón van, vagy ha bekapcsolt villamos gépet áram alá helyezi, az balesethez vezethet.
4. **A villamos gép bekapcsolása előtt távolítsa el arról minden beállítóeszközt és csavarkulcsot.** A villamos gép forgó alkatrészeiben hagyott csavarkulcs vagy más eszköz személyi sérülést okozhat.
5. **Ne nyúljon a géppel túl messzire. Álljon mindig kellően stabilan, és ügyeljen az egyensúlyára.** Ez lehetővé teszi a villamos gép jobb irányítását váratlan helyzetekben.
6. **Öltözzön fel a feladatnak megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot és ékszert. Tartsa távol haját és ruházatát a mozgó alkatrészekről.** A bő ruhák, az ékszerek és a hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
7. **Ha rendelkezésre állnak eszközök porszívó és -gyűjtő berendezések csatlakoztatására, gondoskodjon ezek csatlakoztatásáról és megfelelő használatáról.** A porgyűjtő rendszer

használata csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.

8. **Ne hagyja, hogy a szerszámok gyakori használata során szerzett ismeretek révén túl magabiztossá váljon, figyelmen kívül hagyva a szerszám biztonság elveket.** Egy gondatlan cselekvés a másodperc tört része alatt súlyos sérülést okozhat.

### IV. A villamos gép használata és gondozása

1. **Ne erőltesse a villamos gépet. Használja a feladatnak megfelelő villamos gépet.** A megfelelő villamos gép azzal a sebességgel végzi legjobban és legbiztonságosabban a dolgát, amelyre tervezték.
2. **Ne használja a villamos gépet, ha a kapcsolója nem kapcsolja azt be és ki.** Minden olyan villamos gép, amely nem kapcsolható be és ki a kapcsolójával, veszélyes, ezért meg kell javítani.
3. **Mielőtt bármilyen beállítást végezne a villamos gépen, tartozékokat cserélne rajta, vagy eltárolná, húzza ki a dugaszát az áramforrásból, vagy távolítsa el az akkumulátort (ha eltávolítható).** Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a villamos gép véletlen beindításának kockázatát.
4. **A használaton kívüli villamos gépet gyermekektől elzárva tárolja, és ne engedje, hogy olyan személyek kezeljék, akik nem ismerik azt vagy ezeket az előírásokat.** A villamos gép képzetlen felhasználó kezében veszélyes eszköz.
5. **Tartsa karban az elektromos szerszámot és annak tartozékait. Keressen a mozgó alkatrészeknél hibás beállítást vagy megszorulást, esetleges törött alkatrészeket és minden olyan körülményt, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését.** A sérült villamos gépet használat előtt javítsa meg. Sok balesetet a nem megfelelően karbantartott villamos gépek okoznak.
6. **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A megfelelően karbantartott, éles vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kisebb valószínűséggel akadnak el, és könnyebben irányíthatók.
7. **A villamos gépet, a tartozékokat, a szerszámfejeket stb. használja az utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát.** Ha az elektromos szerszámot a tervezettől eltérő műveletekre használja, az veszélyes helyzetet eredményezhet.

8. **Tartsa a fogantyúkat és a fogófelületeket szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen.** *A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem biztosítják a szerszám biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.*

## V. Az akkumulátoros szerszám használata és gondozása

1. **A feltöltését csak a gyártója által megadott töltővel végezze.** *Egy adott típusú akkumulátor töltésére való töltő más típusú akkumulátorral használva tűzveszélyt okozhat.*
2. **Minden villamos gépet csak a hozzá való akkumulátorral használjon.** *Más típusú akkumulátorok sérülésveszélyt és tüzet okozhatnak.*
3. **Ha az akkumulátort nem használja, tartsa távol fémtárgyaktól, így gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől és csavaroktól, amelyek rövidre zárhatják a kivezetéseit.** *Az akkumulátor csatlakozóinak rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.*
4. **Túlzott igénybevétel esetén között folyadék távozhat az akkumulátorból; kerülje az érintkezést a folyadékkal.** *Ha véletlenül érintkezne vele, öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerülne, forduljon azonnal orvoshoz. Az akkumulátorból származó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.*
5. **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy szerszámot.** *A sérült vagy módosított akkumulátor előre nem látható módon működhet, ami tűzhöz, robbanáshoz, sérüléshez is vezethet.*
6. **Ne tegye ki az akkumulátort vagy a szerszámot tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** *A tűznek vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek való kitettség robbanást okozhat.*
7. **Tartsa be a töltéssel kapcsolatos összes utasítást, és ne töltsen az akkumulátort vagy a szerszámot az utasításban megadott hőmérséklet-tartományon kívül.** *A nem megfelelő vagy a megadott hőmérsékleti tartományon kívüli töltés károsíthatja az akkumulátort, és növelheti a tűzveszélyt.*

## VI. Szervizelés

1. **A villamos gépet szakképzett szerelővel szervizeltesse, kizárólag azonos cserealkatrészek felhasználásával.** *Ezzel biztosítható a villamos gép biztonságának megőrzése.*
2. **Ne kezdjen bele sérült akkumulátor javításába.** *Az akkumulátorok szervizelését*

*csak a gyártó vagy arra engedéllyel rendelkező szerviz végezheti.*

## VII. A magassági ágvágó fűrész biztonsága

1. **Amikor a magassági ágvágó fűrész működik, tartsa távol minden testrészét a fűrészlánctól.** *A magassági ágvágó fűrész elindítása előtt ellenőrizze, hogy a fűrészlánc nem ér-e hozzá semmihez. A magassági ágvágó fűrész használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség elég, hogy a fűrészlánc elkapja a ruháját vagy valamelyik testrészét.*
2. **A magassági ágvágó fűrész mindig két kézzel használja.** *Tartsa a magassági ágvágó fűrész mindkét kezével, hogy ne veszítse el felette az ellenőrzést.*
3. **Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne használja a magassági ágvágó fűrész elektromos vezeték közelében.** *Az elektromos vezetékkel való érintkezés vagy azok közelében történő használat súlyos sérülést vagy halálos áramütést okozhat.*
4. **A magassági ágvágó fűrész csak a szigetelt fogófelületeknél fogja meg, mert a fűrészlánc rejtett vezetékhez is hozzáérhet.** *Az áram alatt lévő vezetékkel érintkező fűrészlánc a magassági ágvágó fűrész szabadon lévő fémrészeit is „áram alá helyezheti”, áramütést okozva a kezelő számára.*
5. **Viseljen védőszemüveget és fülvédőt.** *Kézvédő felszerelés és csúszásgátló lábbeli használata is javasolt. A megfelelő védőfelszerelés csökkenti a személyi sérülés kockázatát.*
6. **Ha a magassági ágvágó fűrész magasba emelve használja, mindig viseljen fejtámlát.** *A lehulló törmelék súlyos személyi sérülést okozhat.*
7. **Álljon mindig kellően stabilan, és csak akkor működtesse a magassági ágvágó fűrész, ha szilárd, biztonságos és vízszintes felületen áll.** *A csúszós vagy instabil felületek egyensúlyvesztést vagy a gép feletti irányítás elvesztését okozhatják.*
8. **Ne működtesse a magassági ágvágó fűrész fán, létrán, tetőről vagy bármilyen instabil támasztékról kinyúlva.** *A magassági ágvágó fűrész ily módon történő használata egyensúlyvesztést, az irányítás elvesztését és személyi sérülést okozhat.*
9. **Tartson távol minden tápvezeték és kábelt a vágási területtől.** *Lehetnek rejtett tápvezeték és kábelek is a fák ágai közt, és a fűrészlánc véletlenül elvághatja azokat.*
10. **Ne használja a magassági ágvágó fűrész rossz időjárási körülmények között,**

- különösen akkor, ha villámlás veszélye áll fenn. Ezzel csökkentheti a villámcsapás kockázatát.
11. **Feszülő főág vágásakor készüljön fel arra, hogy az ág visszacsapódik.** Amikor a fa rostjaiban a feszültség felszabadul, a visszarugózó ág nekiütődhet a kezelőnek, és/vagy kiverheti a magassági ágvágó fűrész a kezéből.
  12. **Legyen rendkívül óvatos bokrok és facsometék vágásakor.** A vékony szárú anyag megakadhat a fűrészláncban, és Ön felé csapódhat, vagy kibillentheti Önt az egyensúlyából.
  13. **Amikor a magassági ágvágó fűrész kikapcsolt állapotban viszi, ügyeljen arra, hogy ne működtesse semmilyen kapcsolóját, és a fűrészláncot vagy a fűrészlapot a testétől távol tartsa.** A magassági ágvágó fűrész megfelelő módon történő szállítása csökkenti a fűrészláncsal való véletlen érintkezés kockázatát.
  14. **A magassági ágvágó fűrész szállítása vagy tárolása során legyen mindig a fűrészláncon a védőtok.** A magassági ágvágó fűrész megfelelő kezelése csökkenti a mozgó fűrészláncsal való véletlen érintkezés kockázatát.
  15. **Elakadt anyag eltávolításakor, valamint a magassági ágvágó fűrész tárolása vagy szervizelése során ügyeljen arra, hogy a kapcsoló ki legyen kapcsolva, és az akkumulátor el legyen távolítva.** A magassági ágvágó fűrésznek az elakadt anyag eltávolítása vagy szervizelés közben történő váratlan működésbe lépése súlyos személyi sérülést okozhat.
  16. **A szerszámot csak fa vágására használja. Ne használja a magassági ágvágó fűrész olyan célra, amelyre az nem való.** Például: ne használja a magassági ágvágó fűrész műanyag, fém, falazat vagy nem fa építőanyagok vágására. Ha a magassági ágvágó fűrész a rendeltetésétől eltérő műveletekre használja, veszélyes helyzet alakulhat ki.
  17. **A magassági ágvágó fűrész mindkét kézzel fogva, kikapcsolt állapotban, a testétől eltartva vigye.** A magassági ágvágó fűrész szállítása vagy tárolása során legyen mindig a fűrészláncon a védőtok. A magassági ágvágó fűrész megfelelő kezelése csökkenti a mozgó fűrészláncsal való véletlen érintkezés kockázatát.
  18. **Ne távolítsa el a levágott anyagot, és ne tartsa a vágandó anyagot, amíg a fűrészlánc mozog.** Legyen a kapcsoló kikapcsolva az akkumulátor pedig leválasztva, amikor eltávolítja a beakadt anyagot. A fűrészlánc a kapcsoló kikapcsolása után még mozog egy darabig.
  19. **Kövesse a kenésre, a láncfeszítésre, a rúd és a lánc cseréjére vonatkozó utasításokat.** A nem megfelelően feszes vagy megkent lánc elszakadhat, vagy növelheti a visszarugás esélyét.
  20. **A magassági ágvágó fűrész nem alkalmas fa kivágására.** Ha a magassági ágvágó fűrész a rendeltetésétől eltérő módon használja, a kezelőre vagy a közelben tartózkodó személyekre nézve veszélyes helyzet alakulhat ki.
  21. **Kerülje a visszarugást.** Visszarugás fordulhat elő, amikor a vezetőlemez orra vagy csúcsa hozzáér valamihez, vagy amikor a fa éppen vágott része összeszorul, becsípve a fűrészláncot a vágatba.  
  
A csúcsérintkezés bizonyos esetekben hirtelen fordított reakciót válthat ki, felfelé és hátrafelé rúgva a vezetőlemezt.  
  
A fűrészlánc becsípődése a vezetőlemez teteje mentén hirtelen visszalökheti a fűrész a kezelő felé.  
  
Az ismertett reakciók bármelyike miatt elveszítheti az irányítást a fűrész felett, ami súlyos személyi sérüléshez vezethet. Ne hagyatkozzon kizárólag a fűrészbe beépített biztonsági berendezésekre. A magassági ágvágó fűrész felhasználójaként több lépést is tennie kell annak érdekében, hogy a vágási munkák során ne következzen be baleset vagy sérülés.  
  
A visszarugás a szerszám helytelen használatának és/vagy a nem megfelelő működési eljárásoknak vagy feltételeknek az eredménye, mely az alábbiakban ismertett óvintézkedésekkel elkerülhető:
  22. **Folyamatosan határozottan, a hüvelykujjával és ujjával a magassági ágvágó fűrész fogantyúit körülfogva tartsa a berendezést. Mindkét keze legyen a fogantyún, és helyezkedjen el testével és karjával úgy, hogy képes legyen ellenállni a visszarugási erőknek.** A visszarugási erőket megfelelő óvintézkedésekkel a kezelő uralma alatt tarthatja. Ne engedje el a magassági ágvágó fűrész.
  23. **Csak a gyártó által megadott csererudat és láncot használjon.** A nem megfelelő csererudak és láncok láncszakadást és/vagy visszarugást okozhatnak.

24. **Kövesse a gyártó fűrészláncra vonatkozó élezési és karbantartási utasításait.** *A mélységhatároló magasságának csökkentése miatt megnőhet a visszarúgás kockázata és mértéke.*

**ŐRIZZE MEG EZT AZ  
UTASÍTÁST**

# Biztonsági és tájékoztató címkék



A biztonságra figyelmeztető matricák és utasítások a kezelő által jól látható helyen, a potenciális veszélyforrás közelében található. A sérült vagy hiányzó matricát cserélje, illetve pótolja.



decal139-5348

**139-5348**

1. Ne dobja ki nem megfelelő módon.



decal139-5345

**139-5345**

1. Figyelmeztetés – olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*; viseljen hallásvédő eszközt; viseljen védőszemüveget; viseljen védősisakot, viseljen védőkesztyűt, viseljen megfelelő csúszásgátló lábbelit, ne tegye ki esőnek; Vigyázat! – Kéz el- és levágásának veszélye; beakadásveszély – maradjon távol a mozgó alkatrészekről; tartsa a járóléköket a működő géptől távol; áramütésveszély – maradjon távol az elektromos vezetékektől.



# Felszerelés

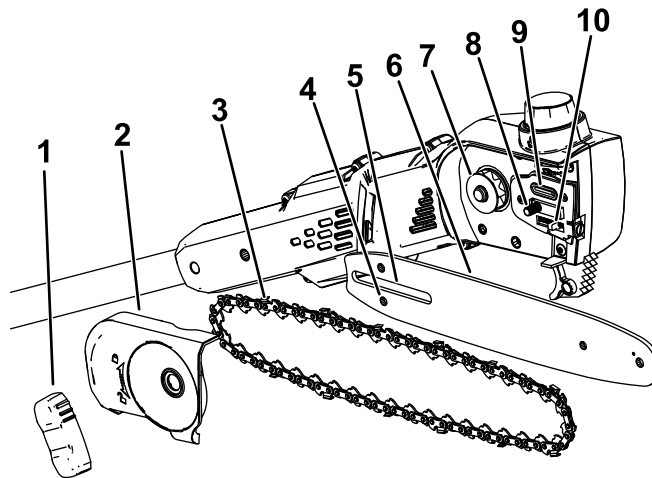
## A vezetőlemez és a lánc felszerelése

### ⚠ VESZÉLY

A magassági ágvágó fűrész fogainak érintése súlyos személyi sérülést okozhat.

- A beállítás vagy karbantartás megkezdése előtt távolítsa el a magassági ágvágó fűrész akkumulátorát.
- A magassági ágvágó fűrész beállítása és karbantartása során viseljen mindig kesztyűt.

1. Helyezze a magassági ágvágó fűrész sík felületre, és ne szerelje be az akkumulátorát.
2. Távolítsa el az oldalsó burkolatot; forgassa el a vezetőlemez-burkolat gombját az óramutató járásával ellentétesen, amíg a gomb le nem jön, majd vegye le az oldalsó burkolatot (Ábra 3).



Ábra 3

g374226

- |                                |                         |                        |
|--------------------------------|-------------------------|------------------------|
| 1. Vezetőlemez-burkolat gombja | 5. Vezetőlemez-nyílás   | 9. Olajkimeneti nyílás |
| 2. Oldalsó burkolat            | 6. Vezetőlemez          | 10. Láncfeszítő csavar |
| 3. Lánc                        | 7. Csillagkerék         |                        |
| 4. Láncfeszítő csavar nyílása  | 8. Vezetőlemez-tőcsavar |                        |

3. Helyezze fel a láncot a vezetőlemez orrán található lánckerék köré úgy, hogy a láncfogak vágóéle a rúd tetején előre nézzen, ahogy az a magassági ágvágó fűrész oldalsó burkolata alatti ábrán látható.
4. Folytassa a lánc felhelyezését a vezetőlemez köré, beigazítva a láncot a vezetőlemez hornyába.
5. Helyezze a lánc nyitott hurkát (a nem a vezetőlemezen levő végét) a láncfűrész csillagkeréke köré (Ábra 3).

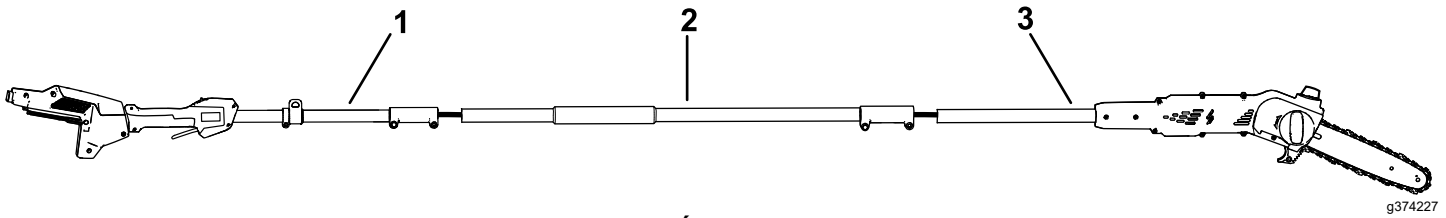
**Fontos:** Ügyeljen arra, hogy a láncfeszítő csavar bekerüljön a vezetőlemezen található nyílásába (Ábra 3).

**Előfordulhat, hogy el kell forgatnia a láncfeszítő csavart, hogy a vezetőlemezen található nyílásba illeszkedjen (Ábra 18).**

6. Szerelje fel az oldalsó burkolatot és a gombját, majd húzza meg kissé a gombot az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.
7. Állítsa be a lánc feszességét; lásd: [A lánc feszességének beállítása \(oldal 18\)](#).

# A magassági ágvágó fűrészes rúd összeszerelése

1. Hajtsa ki a rúd szakaszait (Ábra 4).



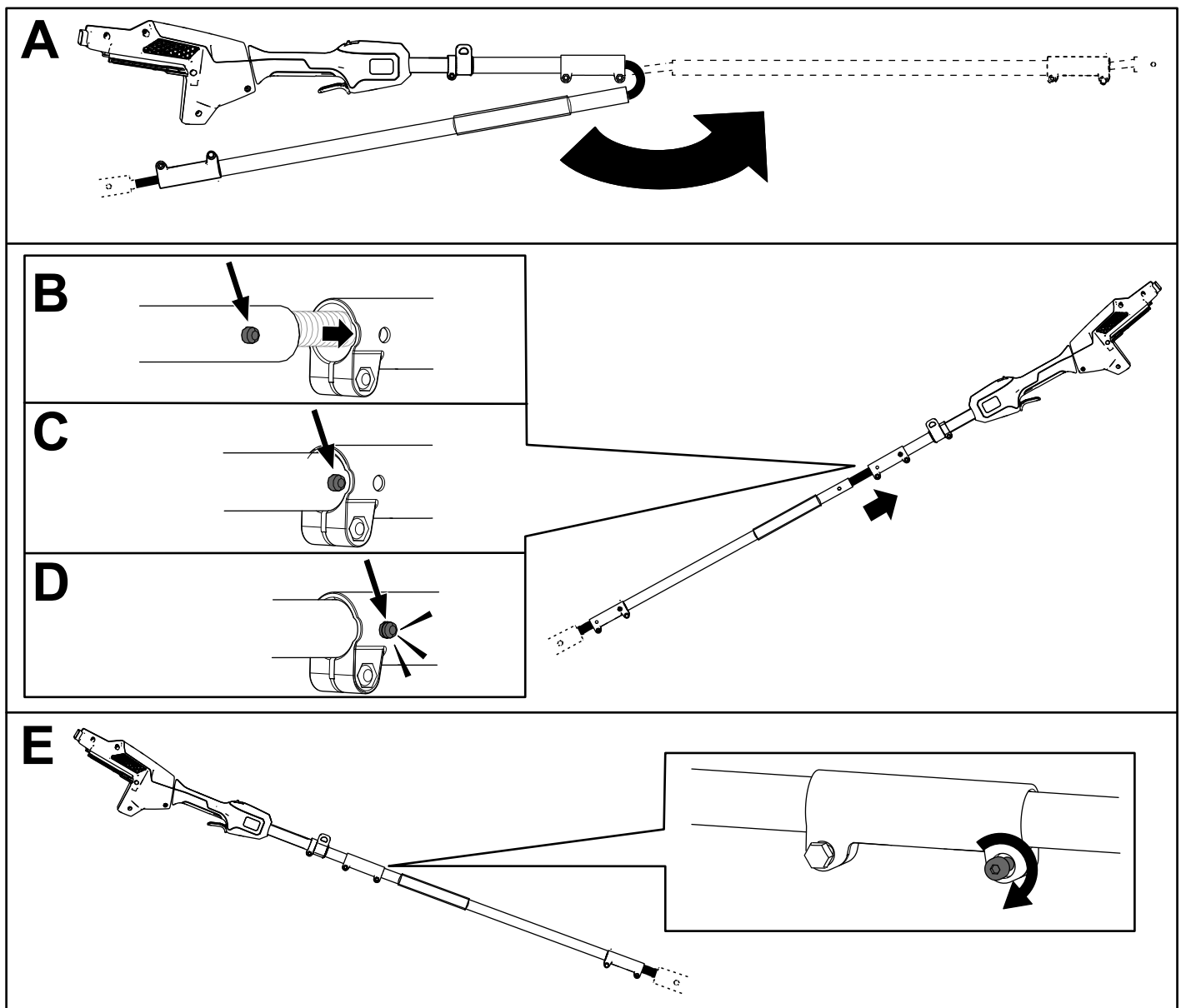
Ábra 4

1. Fogantyús rúdszakasz
2. Középső rúdszakasz
3. Fűrészes rúdszakasz

2. Igazítsa a középső rúdszakaszon lévő reteszelő gombot a fogantyús rúdszakasz végén lévő nyújtott furathoz, majd csúsztassa össze a 2 rúdszakaszt (Ábra 5).

**Megjegyzés:** A reteszelőgomb bekattan a nyújtott furatba, amikor a két rúdszakasz egymáshoz kapcsolódik.

3. A két rúdszakasz összerögzítéséhez használja a mellékelt csavarkulcsot (Ábra 5, E).
4. Ismétlje meg az eljárást a fűrészes rúdszakasznak a középső rúdszakaszhoz való rögzítéséhez (Ábra 5).



Ábra 5

g374228

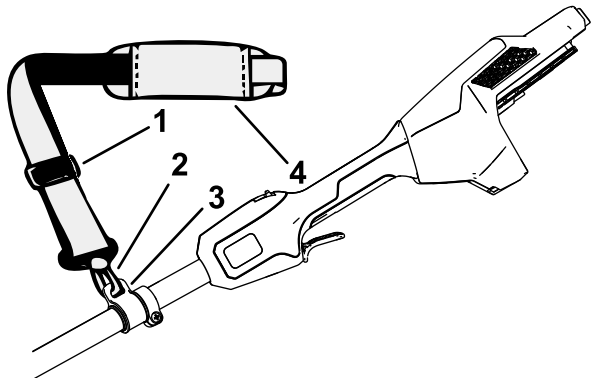
## A rúd- és láncolaj betöltése a magassági ágvágó fűrészbe

**Fontos:** Csak rúd- és láncolajat használjon (külön kapható).

Töltse fel a magassági ágvágó fűrészt rúd- és láncolajjal az első használata előtt; lásd: [Az olajsint ellenőrzése és a rúd- és láncolaj betöltése \(oldal 17\)](#).

## A heveder felszerelése

Csatlakoztassa a vállheveder fémhorgát a magassági ágvágó fűrész fogantyúján lévő akasztóhoz (Ábra 6).



Ábra 6

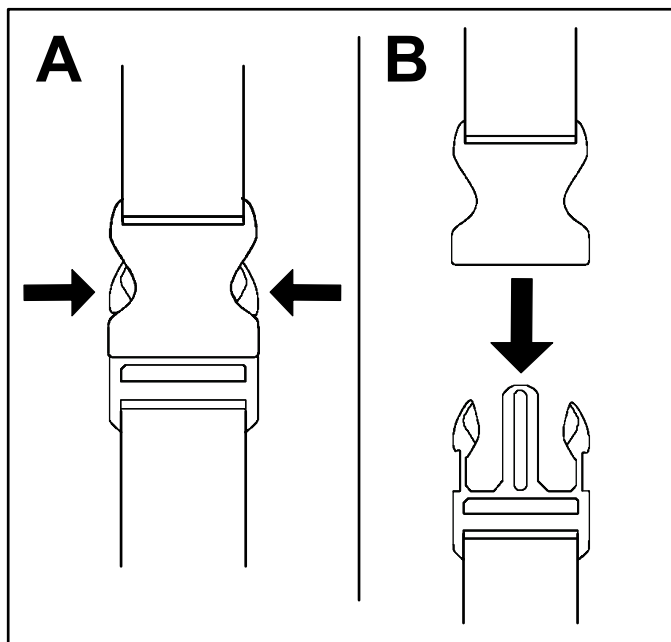
g374229

- |                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| 1. Hevederállító    | 3. Hevederakasztó |
| 2. Heveder fémhorga | 4. Vállheveder    |

A heveder hossza állítható; csúsztassa felfelé a hevederállítót a heveder hosszának csökkentéséhez vagy lefelé a növeléséhez (Ábra 6).

Ha bármikor vész helyzetbe kerül, és gyorsan le kell vennie a hevedert, akassza ki a gyorscsatot az alábbiak szerint:

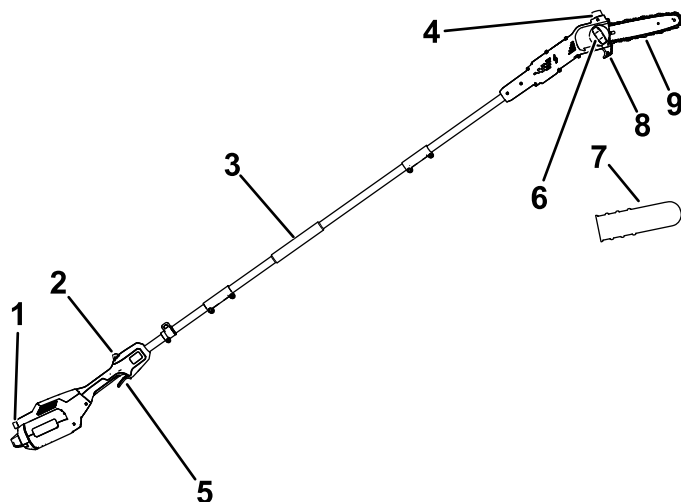
1. Nyomja be a csat két oldalát (Ábra 7, A).
2. Hagyja kicsúszni a csat a leválasztásához (Ábra 7, B).



Ábra 7

g340477

## Termékáttekintés



Ábra 8

g374230

- |                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1. Gombretesz              | 6. Vezetőlemez-burkolat gombja |
| 2. Indítókarretesz         | 7. Vezetőlemez-burkolat        |
| 3. Első fogantyú           | 8. Vágásvezető                 |
| 4. Olajbetöltőnyílás-sapka | 9. Vezetőlemez és lánc         |
| 5. Indítókar               |                                |

## Műszaki adatok

Modell	51847T
Vezetőlemez hossza (88619 és 88621 tétellel felszerelve)	25,4 cm
Láncosztás (88619 és 88621 tétellel felszerelve)	0,050"
Láncsapszeg távolság (88619 és 88621 tétellel felszerelve)	¼"
Lánchossz (88619 és 88621 tétellel felszerelve)	58 láncszem
Tömeg (akkumulátor nélkül)	4,1 kg
A töltő típusa	Toro 60 V lítiumion töltők
Az akkumulátor típusa	Toro 60 V lítiumion-akkumulátorok*

\* Ha a gépet 4,0 Ah-s vagy nagyobb akkumulátorcsomaggal használja, a megfelelő megtámasztás és egyensúly érdekében fel kell szerelnie a mellékelt gyorskioldós hevedert.

### Megfelelő hőmérsékleti tartományok

## Megfelelő hőmérsékleti tartományok (cont'd.)

Az akkumulátor töltéséhez/tárolásához	5 °C és 40 °C között*
Az akkumulátor használatához	-30 °C és 49 °C között*
A szerszám használatához	0 °C és 49 °C között*

\* A töltési idő megnő, ha a töltés nem a jelzett tartományon belül zajlik.

Tárolja az eszközt, az akkumulátort és az akkumulátortöltőt zárt, tiszta, száraz helyen.

## Tartozékok

A géphez a Toro által jóváhagyott munkagépek és tartozékok széles választéka kapható, amelyek javítják és bővítik a gép képességeit. A jóváhagyott tartozékok és adapterek listájáért forduljon hivatalos márkaszervizhez, hivatalos Toro-forgalmazóhoz, vagy látogasson el a [www.Toro.com](http://www.Toro.com) webhelyre.

Az optimális teljesítmény és a gép folyamatos tanúsított biztonsága érdekében csak eredeti Toro-pótalkatrészeket és -tartozékokat használjon. A más gyártótól származó pótalkatrészek és tartozékok használata veszélyhelyzetet okozhat.

# Üzemeltetés

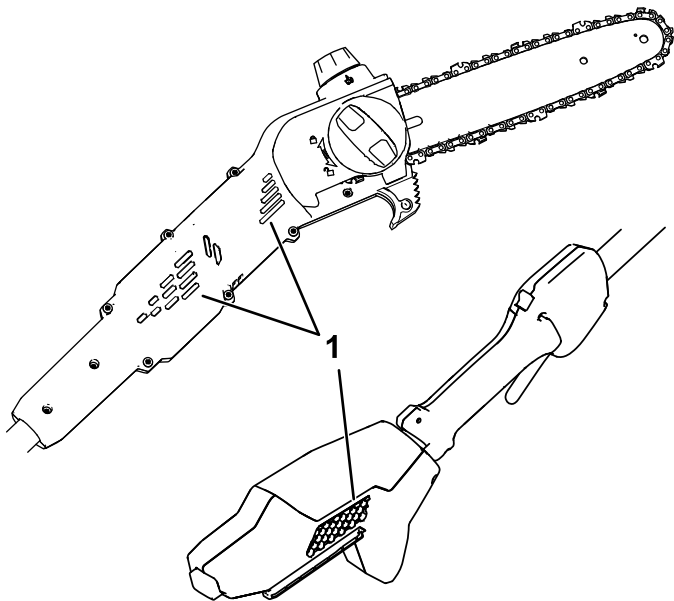
## A magassági ágvágó fűrész használatának megkezdése előtt

A magassági ágvágó fűrész használatának megkezdése előtt végezze el az alábbiakat:

- Ellenőrizze a lánc feszességét; lásd: [A lánc feszességének beállítása \(oldal 18\)](#).
- Tisztítsa meg a magassági ágvágó fűrész alkatrészeit, vizsgálja meg, hogy nincs-e rajtuk túlzott kopás vagy sérülés, szükség szerint cserélje ki az adott alkatrészt; lásd: [A vezetőlemez, a lánc és a csillagkerék szervizelése \(oldal 19\)](#).
- Ellenőrizze a lánc élességét és épségét, és szükség szerint élesítse meg vagy cserélje ki; lásd: [A lánc élezése \(oldal 20\)](#).
- Ellenőrizze az olajsintet; lásd [Az olajsint ellenőrzése és a rúd- és láncolaj betöltése \(oldal 17\)](#).
- Ellenőrizze a magassági ágvágó fűrész sérülés, általános megjelenés és teljesítmény szempontjából; győződjön meg arról, hogy a kapcsolók akadálymentesen mozognak, a szellőzőnyílások és a fogantyúk tiszták, a rúd pedig nem görbe vagy sérült.

## A magassági ágvágó fűrész elindítása

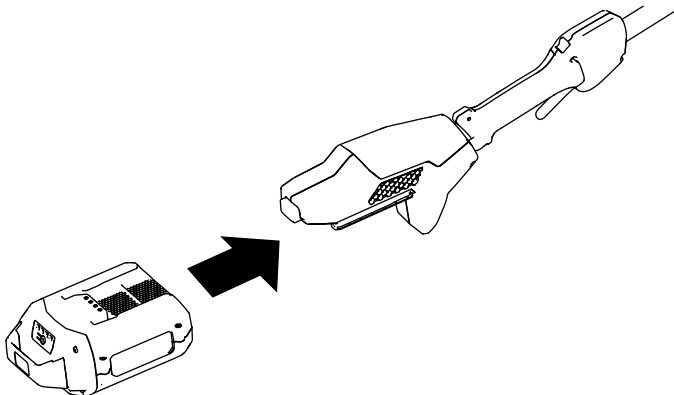
1. Ellenőrizze, hogy a magassági ágvágó fűrész szellőzőnyílásai mentesek-e a portól és egyéb szennyeződéstől ([Ábra 9](#)).



Ábra 9

g374231

1. Szellőzőnyílások
- 
2. Fektesse le a magassági ágvágó fűrész egy vízszintes felületre.
  3. Igazítsa össze az akkumulátor bemélyedését a fogantyú házán kialakított nyelvvvel (Ábra 10).



Ábra 10

g374232

4. Tolja be az akkumulátort a fogantyúba úgy, hogy az akkumulátor reteszelődjön a helyén.
5. Távolítsa el a láncról a védőburkolatot.
6. A magassági ágvágó fűrész elindításához nyomja meg az indítókarreteszt, majd az indítókart.

## A magassági ágvágó fűrész leállítása

A magassági ágvágó fűrész leállításához engedje el az indítókart.

Amikor nem használja, vagy a munkaterületre vagy onnan szállítja a fűrész, távolítsa el az akkumulátorát; lásd: [Az akkumulátor eltávolítása \(oldal 16\)](#).

## Ágvágás a magassági ágvágó fűrészszel

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

A magassági ágvágó fűrész helytelen használata súlyos személyi sérülést, akár halált is okozhat.

Az esetleges személyi sérülések elkerülése érdekében figyelmesen olvassa el és kövesse az összes használati utasítást.

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne működtesse a fűrész elektromos vezeték közelében; a magassági ágvágó fűrész nem úgy tervezték, hogy felsővezetékkel való érintkezés esetén védelmet nyújtson az áramütés ellen.

Olvassa el a helyi előírásokat az elektromos felsővezetékkel való biztonságos távolságra vonatkozóan, és győződjön meg arról, hogy a működtetési helyzet biztonságos, mielőtt használná a magassági ágvágó fűrész.

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

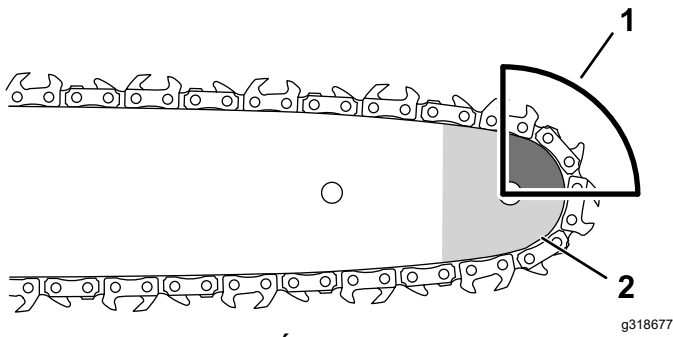
A visszarúgás súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.

Kerülje a vágandó faágak megérintését a magassági ágvágó fűrész vezetőlemezének orrával.

Kétféle visszarúgás fordulhat elő:

- A magassági ágvágó fűrész gyors elmozdulása **felfelé**, amikor a vezetőlemez orránál vagy tetejénél futó lánc hozzáér valamihez
- A magassági ágvágó fűrész gyors elmozdulása **hátrafelé**, amikor a vezetőlemez orránál vagy tetejénél futó lánc a vágás során beszorul a fába

Ábra 11 – a vezetőlemeznek az a területe, amelyenél a visszarúgás elkerülése érdekében ügyelni kell, hogy ne érintkezzen semmivel.



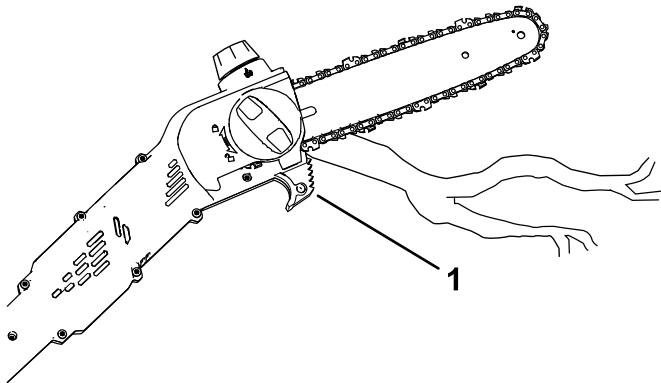
Ábra 11

g318677

1. Visszarúgási terület (a vezetőlemez orra és felső része)      2. Orr

1. A magassági ágvágó fűrész fogja meg mindkét kezével.
2. Álljon szilárd, egyenletes talajon a nyírni kívánt fa előtt, és vegyen fel kiegyensúlyozott, stabil álló helyzetet vágás közben.
3. Ügyeljen arra, hogy csak azt az ágat vágja le, amelyet szándékozott; vágás közben ügyeljen arra, hogy a fűrészlánc ne érjen a talajhoz, más ágakhoz vagy egyéb tárgyakhoz.
4. A vágás megkezdése előtt gyorsítsa fel maximális sebességre a láncot.
5. Vágja úgy az ágat, hogy az a vezetőlemez hátsó részének közelében legyen, közel a vágásvezetőhöz; nyomja a fűrészláncot enyhén a fához, és hagyja, hogy a magassági ágvágó fűrész saját súlyától hajtva szabályozza a vágás sebességét (Ábra 12).

**Fontos:** Ha a lánc elakadna a vágásban, ne kísérelje meg a motort járattva kiszabadítani. Kapcsolja ki a magassági ágvágó fűrész, vegye ki az akkumulátorát, majd emelje meg az ágat, miközben tartja a fűrész; az ágnak ki kell engednie a fűrész, amelynek szabaddá kell válnia.



Ábra 12

g374233

1. Vágásvezető

6. Fejtsen ki egyenletes nyomást a magassági ágvágó fűrészre, vágjon egyenes vonalban, és csak a vágás végéhez közel szüntesse meg a nyomást.
7. Engedje el az indítókart, ahogy végzett a vágással.

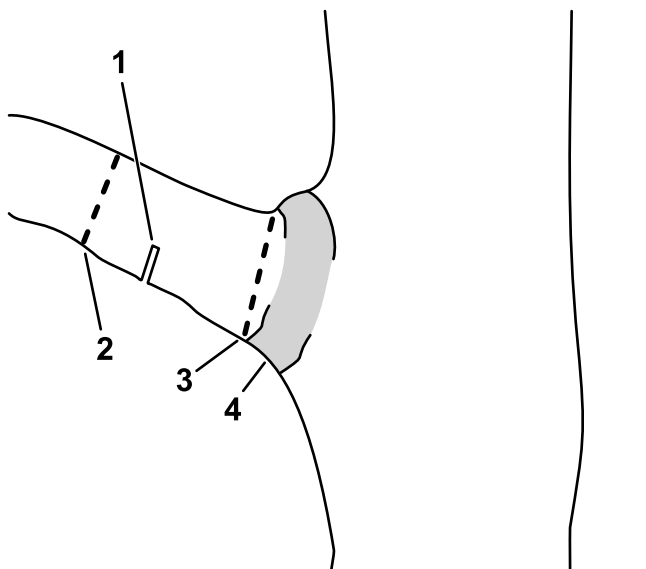
## Ágvágás

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ha nem a talajon állva végzi a magasabban levő ágak vágását, az nem biztonságos, instabil helyzetbe hozhatja Önt a magassági ágvágó fűrész használata során, ami súlyos, akár végzetes személyi sérülést is okozhat Önnek vagy a közelben lévőknek.

Ágak álló fáról történő levágása során alkalmazza az alábbi gyakorlatot:

- Ne mászon fel a magassági ágvágó fűrészrel együtt a fára.
  - Ne nyúljon ki vele túlzottan, vágáskor pedig mindkét kezével tartsa a magassági ágvágó fűrész.
  - Ügyeljen arra, hogy senki ne legyen azon a területen, ahova a levágott ágak lehullhatnak.
1. A magassági ágvágó fűrész fogja meg az előírt módon, lásd: [A lánc feszességének beállítása \(oldal 18\)](#).
  2. Kisebb ágak vágásakor fejtessen ki kis nyomást a levágandó ágra.
  3. A nagyobb ágak vágásakor vágja be kissé alulról az ágat, majd fejezze be a vágást az ág felső részétől.
    - A. Az ág alján a vágást végezze kb. 15 cm-re a törzstől. Vágja át az ágat a vastagsága harmadáig.
    - B. Indítsa a vágást 5,0–10,0 cm-rel kijebb az ágon és felülről. Vágja addig az ágat, amíg le nem hullik.
    - C. Vágja le az ág tővét az ággallérnál (Ábra 13).
- Fontos:** Ne vágja le az ágat a galléron túl, a törzssel egy szintig, és ne hagyjon nagy ágcsonkot; ez károsítja a fát.



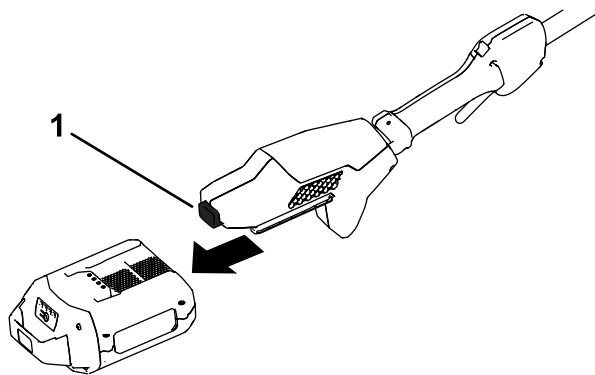
Ábra 13

g316577

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| 1. Első könnyítő alávágás  | 3. Végző ágvágás az ágcsonk eltávolítása érdekében |
| 2. Második, teljes átvágás | 4. Ággallér (a törzs és az ág közti átmenet)       |

## Az akkumulátor eltávolítása

1. Helyezze a magassági ágvágó fűrészt sík felületre.
2. Nyomja le a reteszgombot, és vegye le az akkumulátort a fogantyúról.



Ábra 14

g374234

1. Reteszgomb



# Karbantartás

## Ajánlott karbantartási ütemterv(ek)

Karbantartási időköz	Karbantartási intézkedés
Minden egyes használat előtt, vagy naponta	<ul style="list-style-type: none"><li>Ellenőrizze az olajsintet, és töltsön be szükség szerint láncolajat.</li><li>Ellenőrizze, hogy az olaj rákerül-e a lánkra.</li><li>Ellenőrizze a lánc feszességét, és szükség szerint állítsa be.</li><li>Ellenőrizze, hogy a vezetőlemez egyenes és ép.</li><li>Ellenőrizze a lánc élességét; a lánc élezésével vagy cseréjével kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkakereskedővel.</li></ul>
Minden egyes akkumulátorlemerülési ciklus után	<ul style="list-style-type: none"><li>Ellenőrizze az olajsintet, és töltsön be szükség szerint láncolajat.</li><li>Ellenőrizze a lánc feszességét, és szükség szerint állítsa be.</li></ul>
Évente, vagy tárolás előtt	<ul style="list-style-type: none"><li>Végezze el a vezetőlemez, a lánc és a csillagkerék szervizelését.</li><li>Ellenőrizze a lánc élességét; a lánc élezésével vagy cseréjével kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkakereskedővel.</li></ul>

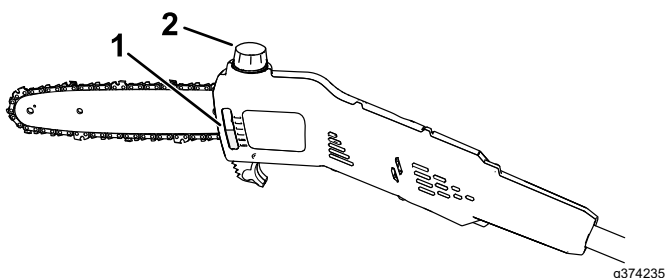
## Az olajsint ellenőrzése és a rúd- és láncolaj betöltése

**Szolgáltatásszünet:** Minden egyes használat előtt, vagy naponta

Minden egyes akkumulátorlemerülési ciklus után

**Fontos:** Csak rúd- és láncolajat használjon (külön kapható).

- Állítsa le a magassági ágvágó fűrész, és távolítsa az akkumulátorát; lásd: [Az akkumulátor eltávolítása \(oldal 16\)](#).
- Ellenőrizze az olajsintet az ablakon át. Ha az olaj nem lepi el az ablakot, töltsön be szükség szerint láncolajat ([Ábra 15](#)).



Ábra 15

1. Olajsint-ellenőrző ablak
2. Olajbetöltőnyílás-sapka

- Helyezze a magassági ágvágó fűrész sík felületre úgy, hogy az olajbetöltőnyílás-sapka felfelé nézzen.
- Tisztítsa meg az olajbetöltőnyílás-sapka körüli területet ([Ábra 15](#)).

**Megjegyzés:** Ügyeljen arra, hogy ne kerülhessen hulladék/faforgács az olajtartályba.

- Távolítsa el a sapkát, majd tölts fel rúd- és láncolajjal a magassági ágvágó fűrész tartályát ([Ábra 15](#)).

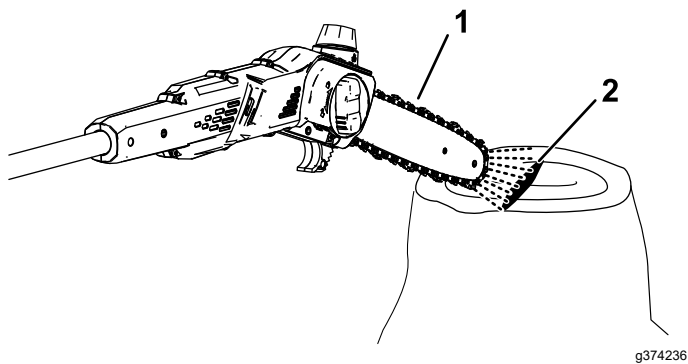
**Fontos:** Az olajsint ne legyen magasabban a betöltőnyílás aljánál.

- Tisztítsa le az esetlegesen mellé ment olajat, majd szerelje vissza az olajbetöltőnyílás-sapkát.
- Ellenőrizze, hogy az olaj eljut-e a lánchoz; lásd: [A rúd- és láncolaj áramlásának ellenőrzése \(oldal 17\)](#).

## A rúd- és láncolaj áramlásának ellenőrzése

**Szolgáltatásszünet:** Minden egyes használat előtt, vagy naponta

- Készítse elő a magassági ágvágó fűrész használatát; lásd: [A magassági ágvágó fűrész használatának megkezdése előtt \(oldal 13\)](#).
- Annak ellenőrzésére, hogy az olaj a lánchoz áramlik-e, tartsa a magassági ágvágó fűrész orrát néhány centire egy felülethez (például papírlaphoz, kartonpapírhoz, fatuskóhoz), és kezdje járni a fűrész; enyhe olajpermetet kell látnia a felületen ([Ábra 16](#)).



Ábra 16

g374236

1. Járassa a magassági ágvágó fűrész néhány centire a felülettől.
  2. Ha van olajáramlás, az olaj leszóródik a láncról, és felgyűlik a felületen.
- 
3. Ha nincs olajáramlás, ellenőrizze, hogy van-e olaj a tartályban, és tiszta-e az oldalsó burkolat alatti felület, lásd [Az olajsint ellenőrzése és a rúd- és láncolaj betöltése \(oldal 17\)](#) és [A vezetőlemez, a lánc és a csillagkerék szervizelése \(oldal 19\)](#).

## A lánc feszességének beállítása

**Szolgáltatásszünet:** Minden egyes használat előtt, vagy naponta

Minden egyes akkumulátorlemerülési ciklus után

Ellenőrizze a lánc megfelelő feszességét.

A laza lánc lerövidíti a hajtó lánckerék és a vezetőlemez élettartamát, és a lánc leesését okozhatja.

A túl feszes lánc miatt a vezetőlemez és lánc is túlhevülhet, ami felgyorsítja a kopást, leégetheti a motort, és láncszakadást okozhat.

A lánc feszessége akkor megfelelő, ha kesztyűs kézzel akadálymentesen húzni tudja a láncot a vezetőlemez körül. A lánc nem válhat el a vezetőlemez alsó szélétől.

Új lánc esetén néhány vágás után ellenőrizze újra a láncfeszességet; az új lánc általában megnyúlik, és néhány vágás után beállítást igényel.

## ⚠ VESZÉLY

A magassági ágvágó fűrész fogainak érintése súlyos személyi sérülést okozhat.

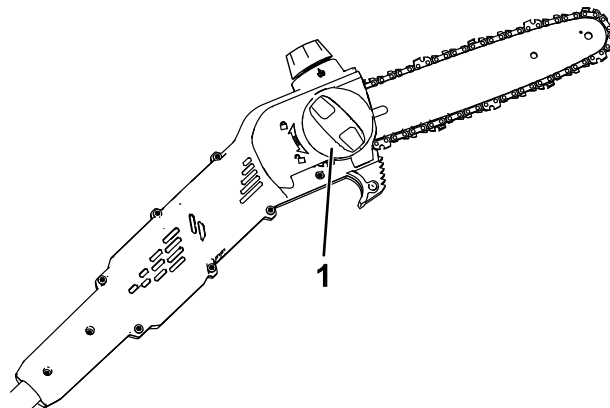
- A beállítás vagy karbantartás megkezdése előtt távolítsa el a magassági ágvágó fűrész akkumulátorát.
- A magassági ágvágó fűrész beállítása és karbantartása során viseljen mindig kesztyűt.

1. Helyezze a magassági ágvágó fűrész sík felületre, és távolítsa el az akkumulátorát; lásd: [Az akkumulátor eltávolítása \(oldal 16\)](#).

2. Hagyja lehűlni a fűrészláncot.

**Fontos:** Ne végezzen állítást forró láncon; ahogy hűl, a lánc összehúzódhat, ami túlzott feszességet okoz.

3. Vizsgálja meg a vezetőlemezt görbülés és károsodás szempontjából, szükség esetén cserélje ki.
4. Forgassa el az óramutató járásával ellentétesen a vezetőlemez-burkolat gombját, de ne távolítsa el ([Ábra 17](#)).



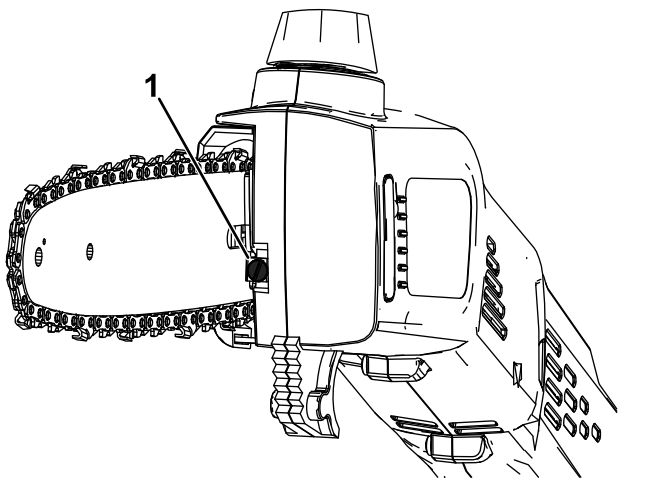
Ábra 17

g374237

1. Vezetőlemez-burkolat gombja

5. Állítsa be a láncfeszítő csavarral a lánc feszességét ([Ábra 18](#)), majd a vezetőlemez-burkolat gombját az óramutató járasa szerint elforgatva rögzítse az oldalsó burkolatot a magassági ágvágó fűrészhez, mielőtt ellenőrzi a lánc feszességét ([Ábra 17](#)).

- A lánc feszességének növeléséhez forgassa a láncfeszítő csavart az óramutató járásának irányába.
- A lánc feszességének csökkentéséhez forgassa a láncfeszítő csavart az óramutató járásával ellenkező irányba.



Ábra 18

1. Láncfeszítő csavar

Állítsa be úgy a lánc feszességét, hogy a lánc hozzáérjen a vezetőlemez alsó széléhez, majd húzza el a láncot a vezetőlemez alsó szélétől; a megfelelően beállított lánc csak 3,2–6,4 mm-re távolítható el a vezetőlemeztől, és elengedve visszapattan.

**Megjegyzés:** A lánc feszességének beállítása közben kesztyűs kézzel emelje meg a vezetőlemez csúcsát, hogy a vezetőlemez ne ereszkedjen le, és így ne befolyásolja a lánc feszességét.

6. Húzza körbe kesztyűs kézzel a láncot a vezetőlemez körül. A megfelelően feszes lánc akadálymentesen fut, és nem válik el a vezetőlemez alsó szélétől.
7. Ha a lánc feszessége nem megfelelő, ismétlje meg a 4–7. lépést.

## A vezetőlemez, a lánc és a csillagkerék szervizelése

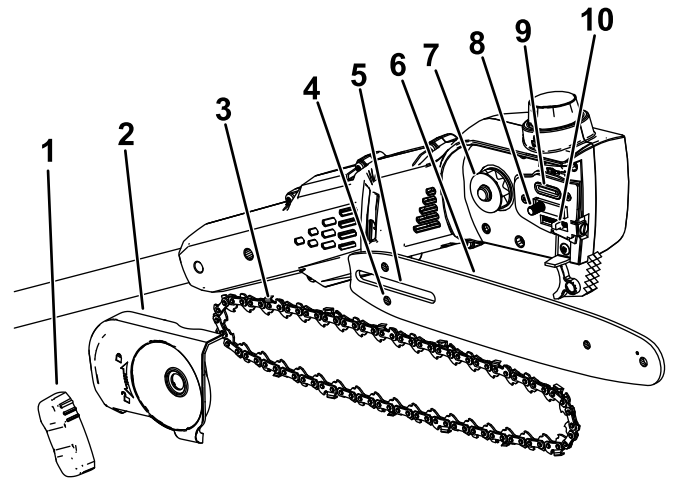
Évente, vagy tárolás előtt

### ⚠ VESZÉLY

A magassági ágvágó fűrész fogainak érintése súlyos személyi sérülést okozhat.

- A beállítás vagy karbantartás megkezdése előtt távolítsa el a magassági ágvágó fűrész akkumulátorát.
- A magassági ágvágó fűrész beállítása és karbantartása során viseljen mindig kesztyűt.

1. Helyezze a magassági ágvágó fűrész sík felületre, és távolítsa el az akkumulátorát; lásd: [Az akkumulátor eltávolítása \(oldal 16\)](#).
2. Távolítsa el az oldalsó burkolatot; forgassa el a vezetőlemez-burkolat gombját az óramutató járásával ellentétesen, amíg a gomb le nem jön, majd vegye le az oldalsó burkolatot (Ábra 19).

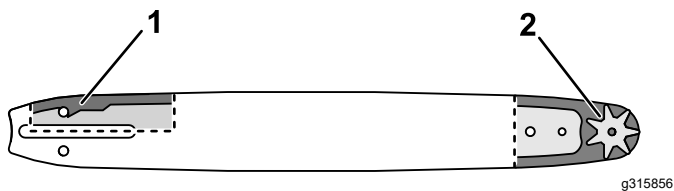


Ábra 19

- |                                |                         |
|--------------------------------|-------------------------|
| 1. Vezetőlemez-burkolat gombja | 6. Vezetőlemez          |
| 2. Oldalsó burkolat            | 7. Csillagkerék         |
| 3. Lánc                        | 8. Vezetőlemez-tőcsavar |
| 4. Láncfeszítő csavar nyílása  | 9. Olajkimeneti nyílás  |
| 5. Vezetőlemez-nyílás          | 10. Láncfeszítő csavar  |

3. Lazítsa meg a láncot a láncfeszítő csavart az óramutató járásával ellentétesen elforgatva (Ábra 18).
4. Válassza le a láncot a vezetőlemezről, és tegye félre.
5. Tisztítson le minden hulladékot az oldalsó burkolat alatti területről.
6. Vizsgálja meg a csillagkereket; ha nagyon elkopott vagy sérült, cserélje ki; vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkakereskedővel.
7. Ellenőrizze az olajkimeneti nyílást (Ábra 19) hulladék szempontjából, és tisztítsa meg szükség szerint a területet.
8. Tisztítsa meg a vezetőlemezt és a láncot; dróttal vagy kis méretű lapos csavarhúzóval távolítsa el a szennyeződést és a törmeléket a vezetőlemez szélé mentén található horonyból, az elől lévő lánckeréktől kezdve és hátrafelé haladva.

Győződjön meg arról, hogy a vezetőlemezen a magassági ágvágó fűrész olajkimeneti nyílásához illeszkedő olajcsatorna tiszta, így az olaj szabadon áramolhat a lánchoz. (Ábra 20).



**Ábra 20**

A képen a vezetőlemez belső részei láthatók

1. Gondoskodjon arról, hogy ez a csatorna, ami az olajkimeneti nyíláshoz illeszkedik, tiszta legyen.
  2. Győződjön meg arról, hogy a vezetőlemez lánckereke tiszta, és akadálymentesen forog.
- 
9. Vizsgálja meg a vezetőlemezt és a láncot; ha a vezetőlemez elgörbült, a hornyok megsérültek, vagy ha az orrán a lánckerek nem forog akadálymentesen, cserélje ki a vezetőlemezt; ha a lánc túlságosan elkopott vagy megsérült, cserélje ki.
  10. Szerelje fel a vezetőlemezt és a láncot, lásd: [A vezetőlemez és a lánc felszerelése \(oldal 20\)](#).
  11. Ellenőrizze, hogy az olaj eljut-e a lánchoz, lásd: [A rúd- és láncolaj áramlásának ellenőrzése \(oldal 17\)](#).

## A vezetőlemez és a lánc felszerelése

### ⚠ VESZÉLY

A magassági ágvágó fűrész fogainak érintése súlyos személyi sérülést okozhat.

- A beállítás vagy karbantartás megkezdése előtt távolítsa el a magassági ágvágó fűrész akkumulátorát.
- A magassági ágvágó fűrész beállítása és karbantartása során viseljen mindig kesztyűt.

1. Ha az oldalsó burkolat rajta van a gépen, távolítsa el róla; lásd: [A vezetőlemez, a lánc és a csillagkerék szervizelése \(oldal 19\)](#).
2. Helyezze fel a láncot a vezetőlemez orrán található lánckerek köré úgy, hogy **a láncfogak vágóéle a rúd tetején előre nézzen**, ahogy az a magassági ágvágó fűrész oldalsó burkolata alatti ábrán látható.
3. Helyezze fel a láncot a vezetőlemez köré, beigazítva a vezetőlemez hornyába.

**Megjegyzés:** Ha új láncot szerel fel, fordítsa át a vezetőlemezt, hogy egyenetlen kopása elkerülhető legyen.

4. Helyezze a lánc nyitott hurkát (a nem a vezetőlemezen levő végét) a láncfűrész csillagkereke köré, majd szerelje fel a vezetőlemezt és a felszerelt láncot a magassági ágvágó fűrészre.

**Fontos:** Ügyeljen arra, hogy a láncfeszítő csavar bekerüljön a vezetőlemezen található nyílásába ([Ábra 19](#)). Előfordulhat, hogy el kell forgatnia a láncfeszítő csavart, hogy a vezetőlemezen található nyílásába illeszkedjen.

5. Szerelje fel az oldalsó burkolatot, de ne húzza meg a gombját.
6. Állítsa be a lánc feszességét; lásd: [A lánc feszességének beállítása \(oldal 18\)](#).

## A lánc élezése

Évente, vagy tárolás előtt

Az éles lánc jobb vágási teljesítményt és hosszabb akkumulátor-élettartamot biztosít.

A láncot élezni vagy cserélni kell, ha rá kell nyomni a fára, vagy ha teljes faforgács helyett fűrészpor keletkezik.

A lánc élezésével vagy cseréjével kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a hivatalos márkakereskedővel.

## Szervizelés

Ha a magassági ágvágó fűrész szervizelésre szorulna, vigye el a hivatalos márkakereskedésbe.

# Tárolás

**Fontos:** A gépet, az akkumulátort és a töltőt csak a megfelelő hőmérsékleti tartományban tárolja; lásd: [Műszaki adatok \(oldal 12\)](#).

**Fontos:** Az akkumulátor szezonon kívüli tárolása esetén töltsze azt fel annyira, hogy két vagy három LED zölden világítson rajta. Ne tárolja az akkumulátort teljesen feltöltve vagy teljesen lemerülve. Ha ismét készen áll a gép használatára, töltsze fel az akkumulátort annyira, hogy az akkumulátortöltőn a bal oldali visszajelző vagy az akkumulátoron mind a 4 LED zölden világítson.

- Válassza le használat után a gépet az áramellátásról (pl. távolítsa el belőle az akkumulátort), és ellenőrizze az épségét.
- Tisztítsa le minden idegen anyagot a gépről.
- Ne tárolja a gépet beszerelt akkumulátorral.
- A gépet, az akkumulátort és az akkumulátortöltőt gyermekektől elzárva, jól szellőző helyen tárolja.
- Tartsa távol a gépet, az akkumulátort és az akkumulátortöltőt maró hatású szerektől, például a kerti vegyszerektől és a jégmentesítő sótól.
- A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében ne tárolja az akkumulátort kültéren vagy járműben.
- Tárolja a gépet, az akkumulátort és az akkumulátortöltőt zárt, tiszta, száraz helyen.

# Hibakeresés és elhárítás

Csak az utasításban ismertetett lépéseket hajtsa végre. Minden további ellenőrzési, karbantartási és javítási munkát hivatalos szervizközpontnak vagy hasonlóan képzett szakembernek kell elvégeznie, ha Ön nem tudja megoldani a problémát.

Mindig vegye ki az akkumulátort a szerszámból, amikor hibaelhárítást, ellenőrzést, karbantartást végez rajta vagy a tisztítását végzi.

Probléma	Lehetséges ok	Javító intézkedés
A magassági ágvágó fűrész nem működik, vagy csak szakaszosan működik.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Az akkumulátor lemerült.</li><li>2. Az akkumulátor nincs teljesen a helyén.</li><li>3. Az akkumulátor hőmérséklete a megfelelő tartomány alá csökkent, vagy afölé emelkedett.</li><li>4. Az akkumulátor túl nagy áramterhelést kapott.</li><li>5. Nedvesség került az akkumulátor érintkezőire.</li><li>6. Hulladék gyűlt fel a burkolat alatt.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Töltse fel az akkumulátort.</li><li>2. Nyomja be az akkumulátort ütközésig a házba.</li><li>3. Vigye az akkumulátort száraz, 5–40 °C hőmérsékletű helyre.</li><li>4. Engedje el a vezérlőkart, majd húzza be újra.</li><li>5. Hagyja megszáradni az akkumulátort, vagy törölje szárazra.</li><li>6. Szerelje le a burkolatot, és távolítson el minden szennyeződést.</li></ol>
A magassági ágvágó fűrész motorja működik, de a lánc nem jár.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. A lánc nem ült be megfelelően a csillagkerékbe.</li><li>2. Hulladék gyűlt fel a burkolat alatt.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Szerelje fel a láncot, ügyelve arra, hogy a láncszemek megfelelően beüljenek a hajtó lánckerék fogai közé.</li><li>2. Szerelje le a burkolatot, és távolítson el minden szennyeződést.</li></ol>
A magassági ágvágó fűrész nem vág megfelelően.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. A láncfeszesség nem megfelelő.</li><li>2. A lánc eltompult vagy megsérült.</li><li>3. A vezetőlemez elgörbült, vagy a hornyai megsérültek.</li><li>4. A láncot fordítva szerelték fel.</li><li>5. A lánc nem kap megfelelő kenést.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Állítsa be a lánc feszességét.</li><li>2. Cserélje ki a láncot.</li><li>3. Cserélje ki a vezetőlemezt</li><li>4. Szerelje fel a láncot megfelelően.</li><li>5. Ellenőrizze az olajsintet, és hogy az olaj eljut-e a lánchoz.</li></ol>
A láncolaj nem biztosít megfelelő kenést.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Az olajsint alacsony.</li><li>2. Az olajkimeneti nyílás eltömődött.</li><li>3. Hulladék gyűlt fel a burkolat alatt.</li><li>4. A vezetőlemez olajcsatornája vagy hornya eltömődött.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ellenőrizze az olajsintet.</li><li>2. Tisztítsa meg az olajkimeneti nyílást a törmeléktől.</li><li>3. Szerelje le a burkolatot, és távolítson el minden szennyeződést.</li><li>4. Távolítsa el a hulladékot a vezetőlemezről.</li></ol>

# Megjegyzések:

## EEA/UK adatvédelmi nyilatkozat

### A Toro az alábbi módon használja fel az Ön személyes adatait

A The Toro Company („Toro”) tiszteltben tartja személyes adatainak bizalmosságát. Amikor megvásárolja valamelyik termékünket, birtokunkba kerülhet néhány személyes adata közvetlenül Öntől vagy a helyi Toro vállalaton, illetve -kereskedőn keresztül. A Toro ezeket az információkat a szerződéses kötelezettségek teljesítése érdekében – például jótállás nyilvántartásba vételéhez, jótállási igény feldolgozása vagy termék visszahívása esetén történő kapcsolatfelvételre és jogszerű üzleti célokra – használja fel, például vevői elégedettség mérése, termékeink javítása vagy olyan termékinformációk biztosítása, amelyek érdekesek lehetnek az Ön számára. A Toro a fenti tevékenységek bármelyikével kapcsolatban megoszthatja az Ön adatait a Toro kapcsolt vállalkozásaival, kereskedőivel vagy más üzleti partnereivel. Személyes adatait akkor is nyilvánosságra hozhatjuk, ha a törvény ezt előírja, vagy ha vállalkozás eladásával, vásárlásával vagy egyesülésével kapcsolatban merül fel erre igény. Más vállalat számára soha nem adjuk ki az Ön személyes adatait marketing célokból.

### Személyes adatainak megőrzése

A Toro a személyes adatait addig őrzi meg, amíg az a fenti célokból fontos lehet, valamint a jogszabályi előírásoknak megfelelően. A hatályos megőrzési időszakkal kapcsolatban további tájékoztatásért vegye fel a kapcsolatot a következő címmel: [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### A Toro biztonsággal kapcsolatos elkötelezettsége

Személyes adatait az Amerikai Egyesült Államokban vagy más olyan országban is feldolgozhatják, amely kevésbé szigorú adatvédelmi jogszabályokkal rendelkezik, mint a lakóhely szerinti országa. Amikor adatait a lakóhelye szerinti országon kívül továbbítjuk, jogilag megkövetelt lépéseket teszünk annak biztosítására, hogy megfelelő intézkedések történjenek adatai védelme érdekében, valamint annak biztosítására, hogy azokat biztonságosan kezeljék.

### Hozzáférés és helyesbítés

Önnek joga van személyes adatai kijavításához vagy felülvizsgálatához, illetve az adatok feldolgozásának tiltásához vagy korlátozásához. Ezek kapcsán írjon a [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com) címre. Ha aggódalmi vannak azzal kapcsolatban, hogy a Toro miként kezeli az Ön adatait, bátran tegye fel kérdéseit közvetlenül nekünk. Felhívjuk figyelmét, hogy az európai lakosoknak jogukban áll panaszt tenni az adatvédelmi hatóságnál.